

Comité de bon voisinage  
Installations portuaires et Services ferroviaires  
de Rio Tinto

**COMPTE RENDU**  
RENCONTRE VIRTUELLE # 11  
EN COMITÉ ÉLARGI

RÉALISÉ PAR



26 août 2020

## **Table des matières**

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Mot de bienvenue et partage santé, sécurité et environnement ..... | 3 |
| 2 | Validation de l'ordre du jour.....                                 | 3 |
| 3 | Développements récents RTA.....                                    | 4 |
| 4 | Présentation du projet MQDA.....                                   | 5 |
| 5 | Communications et communautés MQDA.....                            | 7 |
| 6 | Varia.....   | 8 |
| 7 | Fin de la rencontre.....   | 8 |

## **Liste des annexes**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Annexe 1 : Liste de présences ..... | 9  |
| Annexe 2 : Ordre du jour .....      | 11 |
| Annexe 3 : Présentation .....       | 13 |

## 1 MOT DE BIENVENUE ET PARTAGE SANTÉ, SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Monsieur Louis-Michel Tremblay souhaite la bienvenue à tous et rappelle les bonnes pratiques pour une rencontre virtuelle. Il cède ensuite la parole à messieurs Marc Hudon, co-président du comité, et Martin Lavoie, directeur des opérations, Installations portuaires et Services ferroviaires (IPSF), Rio Tinto. Ces derniers soulignent la présence d'invités externes et remercient les membres présents pour leur participation.

### Partage SSE

Le 21 juillet dernier, un plaisancier était sur une planche autopropulsée et a traversé devant le quai Duncan 2 au même moment où il y avait des manœuvres d'accostage. Parmi les mesures entreprises pour éviter un incident dangereux comme celui-ci, des messages radios ont été diffusés aux cours des dernières semaines. Des panneaux d'affichage seront également installés aux différents débarcadères à La Baie ainsi que sur les quais Powell et Duncan.

Monsieur Martin Lavoie tient à remercier Monsieur Raynald Simard et la Ville de Saguenay pour leur soutien dans ce dossier.

Un tour de table s'ensuit en raison de la présence d'invités externes et de nouveaux membres.

| Questions  | Réponses   |
|--|--|
| Existe-t-il une règle par rapport à la distance qui se doit d'être respectée quand on est sur l'eau dans la zone du port?          | Une distance de 250 mètres des bateaux et navires, qui équivaut au champ de vision des pilotes, doit être respectée.                                 |
| Serait-ce possible d'installer des bouées comme repère visuel ou si ce n'est pas possible en raison de la manutention des navires? | Rio Tinto souligne que c'est une excellente question et une vérification sera faite afin de valider si des délimitations pourraient être installées. |

| Actions de suivi  | Responsable   | Échéancier          |
|---|---|---------------------|
| Vérifier la possibilité d'installer des bouées comme repères visuel pour délimiter le 250 mètres de distance à respecter                                | Martin Lavoie / Daniel Nepton                         | Prochaine rencontre |
| Transmettre les remerciements à Monsieur Raynald Simard et à la Ville de Saguenay pour leur soutien dans le dossier de la sécurité aux abords des quais | Isabelle Richard – représentante de Ville de Saguenay | Après la rencontre  |

## 2 VALIDATION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur Louis-Michel Tremblay présente l'ordre du jour.

Il est convenu de laisser le varia ouvert.

La liste des présences et l'ordre du jour sont en annexe 1 et 2 respectivement.

### **3 DÉVELOPPEMENTS RÉCENTS RTA**

Monsieur Louis-Michel Tremblay précise qu'en raison du mode virtuel, le suivi des actions se fera ultérieurement dans le cadre d'une rencontre de comité bon voisinage. Il cède la parole à Monsieur Martin Lavoie qui présente l'état de situation sur le marché de l'aluminium.

#### **Nouveaux tarifs américains sur l'aluminium P1020**

L'industrie de l'aluminium fait face à de nombreux défis depuis le début de l'année en raison de la baisse des prix et une réduction de la demande pour les produits à valeur ajoutée, causée par la crise de la COVID-19. À cela s'ajoute maintenant l'arrivée de nouveaux tarifs sur le P1020 aux États-Unis. Bien que l'application des droits de douane de la section 232 à l'aluminium canadien soit malheureuse, la priorité de Rio Tinto demeure la santé et la sécurité des employés et l'approvisionnement à ses clients d'un aluminium de qualité.

#### **Investissement de 5 M\$ pour la traçabilité de l'aluminium canadien**

La ministre de Développement économique et des Langues officielles, Mélanie Joly, a annoncé le 19 août une contribution non remboursable de près de 5 M\$ visant à favoriser la commercialisation des produits de l'aluminium canadien en dotant l'industrie d'un système de traçabilité permettant d'authentifier et de documenter l'origine des produits tout au long de la chaîne de valeur. Au cours des derniers mois, l'équipe du Centre de coulée Arvida a fourni l'expertise et le savoir-faire dans le cadre d'un projet pilote, en collaboration avec l'Association de l'aluminium du Canada.

#### **IPSF, en route vers la certification Recyc-Québec**

Le programme ICI ON RECYCLE! de RECYC-QUÉBEC vise à reconnaître les établissements (industries, commerces, institutions) pour leurs actions menées en faveur de la réduction à la source, au réemploi, au recyclage et à la valorisation des matières résiduelles. IPSF a amorcé les actions en vue de déposer sa candidature pour le niveau 3 – Performance dès l'automne :

Lorsque IPSF aura reçu la certification, c'est toute la chaîne de valeur de production d'aluminium dans la région qui sera certifiée (CRDA, UTB, Vaudreuil, Alma)

#### **Rio Tinto, lauréat du prix "Appel à initiatives" 2020 de Québec Circulaire, dans la catégorie Grandes Entreprises pour la Valorisation de l'anhydrite**

Autrefois considérée comme un résidu à enfouir, mais valorisée en partie pour l'assèchement des résidus de bauxite, l'anhydrite est maintenant commercialisée et largement utilisée depuis 2016 dans la construction, l'agroenvironnemental et l'industrie minière. Rio Tinto est le seul producteur d'aluminium en Amérique du Nord à produire de l'anhydrite. L'économie circulaire est un concept dont l'importance est grandissante dans notre société et cette reconnaissance témoigne de l'importance que nous y accordons comme entreprise responsable.

Voir la présentation détaillée en annexe 3.

| Questions  | Réponses   |
|--|--|
| RT bénéficie déjà d'un système de traçabilité avec ASI. Quelle est donc la différence entre le système ASI et le nouveau système canadien de traçabilité proposé dans cet investissement du gouvernement canadien? | La norme ASI permet la traçabilité de la bauxite qu'on extraie jusqu'à l'aluminium qui sort de la fonderie. Jusqu'alors, nous n'avions pas de traçabilité de notre aluminium de l'usine jusqu'aux clients. Ce nouveau système de traçabilité le permettra. |

## 4 PRÉSENTATION DU PROJET MQDA

Monsieur Martin Lavoie rappelle le mode de fonctionnement et les différentes phases d'un projet chez Rio Tinto, allant des évaluations, études de pré-faisabilité, faisabilité, impliquant plusieurs étapes d'analyse avant la concrétisation de quelconque projet.

Martin Lavoie cède la parole à Madame Marie-Josée Drolet, chef de projets. Elle présente le contexte et les installations portuaires actuels. Avec les années, les dimensions des navires ont changé. Ils sont maintenant beaucoup plus longs et plus larges. La distance d'accostage entre deux navires au quai Duncan a beaucoup diminué. Le projet à l'étude de modernisation des quais et de déchargement d'alumine (MQDA) améliorerait la sécurité des employés et éliminerait le risque de collision et de rupture d'amarres entre les navires.

Voir la présentation complète en annexe 3 pour plus de détails sur les différentes phases d'un projet chez Rio Tinto et les zones potentielles des travaux.

| Questions  | Réponses   |
|--|--|
| Où est située l'entrepôt numéro 8 ?  | C'est l'entrepôt qui est devant le quai Powell. De plus, le quai sera conservé mais il n'y aura plus de bâtiments dessus.  |
| Quel est le délai entre l'étude de faisabilité et la réalisation du projet?  | Si l'on passe les approbations, il y a une période de mobilisation des ressources (mobilisation des travailleurs, délais de livraison) qui nous porte environ au printemps/été 2021. Lorsqu'on terminera la faisabilité, nous devons nous présenter au comité d'investissement de Rio Tinto afin de pouvoir aller de l'avant avec le projet. |
| Le projet d'aménagement paysager à l'entrée du port, est-ce relié aux travaux éventuels du projet MQDA?  | Ce n'est pas le même projet mais c'est un des moyens de mitigation et d'atténuation visuelle qui servira au projet.  |
| Est-ce que ces nouveaux aménagements permettraient de palier à une éventuelle fermeture de l'usine Vaudreuil en permettant plus de déchargement d'alumine? | Le projet augmentera potentiellement la capacité de déchargement de seulement 10%, ce qui ne permettrait pas de remplacer les opérations de l'usine Vaudreuil. Le projet vient davantage palier au temps d'attente des bateaux (très coûteux) que d'augmenter la capacité de déchargement.   |

Monsieur Louis-Michel Tremblay cède la parole à Hélène Pinard qui présente les aspects à considérer et les contraintes environnementales. Des études environnementales et interventions ont été réalisées sur les aspects suivants :

- Gestion de la population d'hirondelles à front blanc
- Modélisation et mesures de bruit terrestre
- Modélisation et mesures de bruit subaquatique

Des études sont à venir et mesures d'atténuation sont prévues pour s'assurer de minimiser les impacts de bruits, et également sur la faune et la flore.

| Questions  | Réponses   |
|--|--|
| Vous avez reçu des demandes pour la protection des bélugas. Y'a-t-il été question des autres espèces de mammifères marins avec statut dans le Saguenay? *  | Pêches et océans était concerné seulement par le béluga. Il n'a pas été question d'autres espèces.                                   |
| Concernant le projet d'Ariane Phosphate, est-ce qu'il est vrai que Rio Tinto a une entente pour que les navires qui sont déchargés dans les installations puissent se rendre dans un éventuel terminal où Ariane Phosphate pourrait charger ses navires et en venir qu'à utiliser les mêmes navires? | Des discussions sont en cours avec Rio Tinto Marine, mais nous n'avons pas les détails de l'avancement et de la nature de l'entente. |

| Actions de suivi  | Responsable            | Échéancier         |
|---|------------------------|--------------------|
| Envoyer la liste des espèces de mammifères marins avec statut dans le Saguenay à Hélène Pinard de Rio Tinto.                      | TES<br>OBV du Saguenay | Après la rencontre |
| Faire une mise à jour sur les démarches d'entente entre Rio Tinto Marine et Ariane Phosphate lorsqu'il y aura des plus de détails | RT                     | En continu         |

Voir la présentation complète en annexe 3 pour plus de détails sur les différentes mesures d'atténuation et les actions à venir.

*\* Suite à la rencontre et après vérification, Monsieur Marco Bondu a informé Madame Hélène Pinard que les possibles autres mammifères marins à statut, autre que le Béluga, qu'il avait évoqués lors de la rencontre, sont des espèces présentes dans le Parc marin Saguenay-Saint-Laurent. Ils ne sont pas présents en amont du parc marin, donc le secteur de La Baie ne fait pas parti de leur habitat. Si vous avez des informations pertinentes à ce sujet, n'hésitez pas à nous les faire parvenir.*

## 5 COMMUNICATIONS ET COMMUNAUTÉS MQDA

Monsieur Louis-Michel Tremblay cède la parole à Madame Michelle Fournier, Conseillère Communications & Communautés, qui informe les membres et les invités externes sur les différents moyens de communication. Avant d’aller en détails, elle sonde les membres à savoir de quelle façon ils souhaitent être tenu informés du projet.

Monsieur Louis-Michel Tremblay vérifie les attentes des membres et participants afin de préciser quel mécanisme doit être mis en place pour la mise à jour et les suivis du projet MQDA durant la période d’étude de faisabilité. La proposition retenue est de tenir une deuxième rencontre en comité élargi incluant les invités externes et les membres du comité bon voisinage IPSF afin de faire la mise à jour du projet et d’informer les parties prenantes des développements en cours.

Isabelle Richard de l’arrondissement La Baie, offre l’aide de Ville de Saguenay pour d’éventuelles communications afin d’informer les citoyens par le biais de diverses plateformes. Elle réitère la possibilité de collaborer et de mettre en lien le comité avec les travaux publiques, l’urbanisme, ou pour tout autre besoin (signalisation) si les travaux s’enclenchent.

Sandra Rossignol, directrice générale de la Chambre de commerce Saguenay Le Fjord, propose de diffuser l’information à ses membres, même si ça s’adresse davantage aux commerçants, en raison du nombre important de citoyens qui les suivent sur différentes plateformes.

Pierre-Luc Champagne, directeur général de Contact Nature – Rivière-à-Mars, précise qu’il est important de suivre les développements et de travailler en étroite collaboration pour s’assurer que tout est conforme quant à la période de montaison qui survient en juin pour éviter quelconque impact sur la population de saumons dans la rivière.

| Questions   | Réponses  |
|---|---|
| Rio Tinto et l’arrondissement de La Baie ont déjà fait un projet de modification de la piste cyclable à l’entrée du port l’année dernière. Est-ce que les mesures de protection additionnelle sont en ajout à ce qui a déjà été fait? | Oui. L’entrée potentielle du chantier de la 1 <sup>ière</sup> rue et la 6 <sup>ième</sup> avenue nécessite une réflexion afin de mettre en place des mesures, de la signalisation ou autre pour assurer la sécurité des cyclistes, notamment. |
| Combien de temps est prévue pour la durée des travaux?  | Possiblement printemps-été 2021 jusqu’à décembre 2022 pour la fin des travaux.  |

| Actions de suivi   | Responsable | Échéancier   |
|--|-------------|--|
| Planifier un atelier de réflexion sur les mesures d’atténuation face à l’augmentation du trafic dans le secteur près de l’entrée potentielle du chantier | TES         | Pour une rencontre ultérieure de mise à jour du projet |
| Inviter les parties prenantes pour participer à la prochaine rencontre du comité élargi  | TES         | A inclure dans la prochaine convocation                |

Voir la présentation complète en annexe 3 pour plus de détails.

## 6 VARIA

Monsieur Louis-Michel Tremblay cède la parole à Monsieur Claude Bouchard, directeur du développement industriel à Promotion Saguenay, pour ce point d'information ajouté au varia :

- **Volet industriel – Métaux Black Rock**

Monsieur Claude Bouchard informe le comité qu'une annonce a été faite cet été. Métaux BlackRock a signé une entente de collaboration avec les Premières Nations : Essipit, Mashteuiatsh et Pessiamit. Au-delà du symbole, c'est un élément important qui est regardé par les financiers que d'avoir une entente avec les Premières Nations.

## 7 FIN DE LA RENCONTRE

Monsieur Louis-Michel Tremblay précise que le compte-rendu sera envoyé par courriel et déposé ensuite sur la plateforme votreriotintoslsj.com. Il remercie les participants et cède la parole à messieurs Marc Hudon et Martin Lavoie pour le mot de la fin.

| Actions de suivi  | Responsable | Échéancier                 |
|---|-------------|----------------------------|
| Envoyer le sondage d'appréciation aux membres ainsi que la procédure pour l'inscription à l'Espace membre   | TES         | Après la rencontre         |
| Envoyer un sondage Doodle aux membres et invités externe pour la tenue de la deuxième rencontre élargie portant sur le projet de modernisation des quais et du déchargement d'alumine | TES         | Fin septembre 2020         |
| Analyser les résultats du sondage d'appréciation de la rencontre virtuelle du CBV-IPSF  | TES         | D'ici la mi-septembre 2020 |

La rencontre se termine à 10 h 20

**Production du compte-rendu**  
Véronique Frigon, Transfert Environnement et Société  
Chargée de projet



# **Annexe 1 :**

## **Liste de présences**

## LISTE DES PRÉSENCES — 26 août 2020

| Organisation  | Nom   | Présent | Absent |
|---|---|---------|--------|
| Représentant du secteur rue Victoria et terminal des croisières | André Girard                                |         | X      |
| Représentant du secteur Route 381                               | Cyprien Gaudreault                          |         | X      |
| Représentant du secteur rue Desbiens et rue Bagot               | Marcel Boudreault                           |         | X      |
| Représentant du secteur rue Bagot et Route 170                  | Gaston Tremblay                             |         | X      |
| Représentant du secteur Baie des Ha ! Ha ! et avenue du Port    | Claude Gagnon                               |         | X      |
| Représentant du secteur chemin des Chutes                       | Emile Guimond                               |         | X      |
| Administration portuaire du Saguenay — Port Saguenay            | Frédéric Lebrun                             | X       |        |
| Promotion Saguenay  | Claude Bouchard                             | X       |        |
| BFC Bagotville  | Nadine Belley-Traoré                        | X       |        |
| Ville Saguenay  | Jean-Paul Côté                              |         | X      |
| Ville Saguenay  | Isabelle Richard                            | X       |        |
| Ville Saguenay  | Raynald Simard                              |         | X      |
| Zone d'Intervention Prioritaire (ZIP) Saguenay                  | Marc Hudon                                  | X       |        |
| Rio Tinto   | Alexandre Ouellet                           | X       |        |
| Rio Tinto   | Simon Gagnon                                | X       |        |
| Rio Tinto   | Marie-Josée Drolet                          | X       |        |
| Rio Tinto   | Hélène Pinard                               | X       |        |
| Rio Tinto   | Michelle Fournier                           | X       |        |
| Rio Tinto   | Martin Lavoie                               | X       |        |
| Rio Tinto   | Daniel Nepton                               | X       |        |
| Rio Tinto   | Sara Gaudreault                             |         | X      |
| Rio Tinto   | Aline Cottin                                | X       |        |
| Chambre de commerce de Saguenay Le Fjord                        | Sandra Rossignol                            | X       |        |
| OBV du Saguenay   | Marco Bondu                                 | X       |        |
| Contact Nature – Rivière-à-Mars                                 | Pierre-Luc Champagne                        | X       |        |
| Club des motoneigistes du Saguenay                              | Bernard Tremblay                            | X       |        |
| CREDD   | Tommy Tremblay                              | X       |        |
| Association du Centre-Ville de La Baie                          | Pierre-Olivier Côté                         | X       |        |
| <b>Transfert Environnement et Société</b>                       |   |         |        |
| Transfert Environnement et Société                              | Louis-Michel Tremblay, conseiller principal | X       |        |
| Transfert Environnement et Société                              | Véronique Frigon, chargée de projet         | X       |        |

# **Annexe 2 :**

# **Ordre du jour**

# COMITÉ IPSF

26 août 2020, 9 h

Rencontre virtuelle via Zoom

---

## Ordre du jour

---

|                |  | Nature                     | Intervenant  |
|----------------|--|----------------------------|--|
| <b>8 h 45</b>  | PÉRIODE DE CONNEXION DES MEMBRES       |                            |  |
| <b>9 h</b>     | 1 – Mot de bienvenue et partage SSE    |                            | Martin Lavoie<br>Marc Hudon  |
| <b>9 h 10</b>  | 2 – Validation de l'ordre du jour      | Décision                   | Louis-Michel<br>Tremblay   |
| <b>9 h 15</b>  | 3 – Développements récents RTA         | Information/<br>Discussion | Martin Lavoie  |
| <b>9 h 30</b>  | 4 – Présentation du projet MQDA        | Information/<br>Discussion | Marie-Josée Drolet –<br>Ingénierie<br>Hélène Pinard -<br>Environnement |
| <b>10 h 15</b> | 5 – Communications et communautés MQDA | Information/<br>Discussion | Michelle Fournier  |
| <b>10 h 20</b> | 7 – Varia (autres sujets)              | Information                | Louis-Michel<br>Tremblay   |
| <b>10 h 30</b> | 8 – Fin de la rencontre                |                            |  |

# **Annexe 3 : Présentation**

# Bienvenue!

## Pour favoriser un bon déroulement

- S'installer dans un endroit calme
- Fermer vos micros lorsque vous n'intervenez pas
- Des instructions sur le fonctionnement de Zoom seront présentées en début de rencontre

The screenshot shows a Zoom meeting interface. At the top, there are two video thumbnails: 'Jacinthe Perron' and 'Consultant 1'. The main content is a presentation slide from 'TRANSFERT Environnement et Société' with the tagline 'L'art de bâtir des ponts'. The slide title is 'Procédure de connexion à Zoom' and the subtitle is 'Participants'. It features an illustration of a group of people and the date 'Mai 2020'. Below the slide, there are two numbered instructions with arrows pointing to the Zoom interface: '1. Désactiver votre micro et démarrer votre vidéo' points to the 'Démarrer vidéo' button, and '2. Ouvrir la liste des participants' points to the 'Participants' button. A third instruction, '3. Ouvrir la boîte de clavardage', has an arrow pointing to the chat icon in the bottom toolbar. The bottom toolbar also includes 'Activer', 'Partager l'écran', 'Enregistrer', and 'Réactions' buttons. The 'RioTinto' logo is in the bottom left corner, and '© Rio Tinto 2020' is in the bottom right corner.

1



2

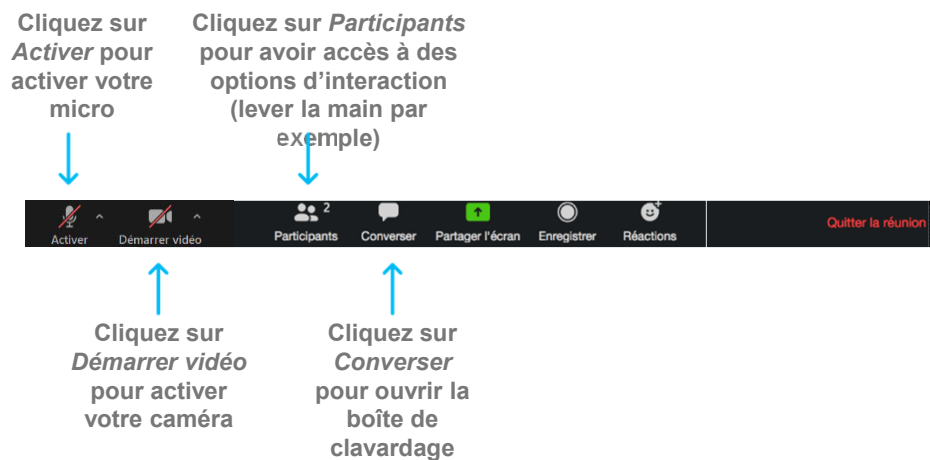
## Mot de bienvenue et fonctionnement



3

## INTERFACE ZOOM (Ordinateur)

La barre d'actions, située en bas de l'écran, propose plusieurs options.



4

## En mode comité virtuel - règles de fonctionnement

### Dialogue, respect et écoute comme à l'habitude

#### Droits de parole

- Période de questions et commentaires après chaque point ou présentation
- L'animateur accorde le droit de parole
- Pour signifier votre souhait de parler: lever la main à l'écran, lever la main avec application, par téléphone: l'animateur vous interpellera régulièrement
- Interventions courtes

#### Section clavardage

- Réservée pour les aspects techniques
- Pour poser des questions si vous ne voulez pas les dire à voix haute ou que votre environnement sonore est bruyant

*Nous ne pourrons probablement pas respecter tous les droits paroles ou répondre à toutes les questions. Un sondage sera envoyé après la rencontre et vous pourrez y noter des questions supplémentaires*

## ASSISTANCE TECHNIQUE



### Besoin d'assistance technique lors de la connexion ou pendant la rencontre?

Communiquez avec  
Véronique Frigon, TES

581 230-0262  
vfrigon@transfertconsult.ca



## Partage Santé, Sécurité et Environnement

Le 21 juillet, un plaisancier était sur une planche autopropulsée et a traversé devant le quai Duncan 2 au même moment où il avait des manœuvres d'accostage.

L'homme a chuté en bas de sa planche à environ 20 mètres du remorqueur (Fjord Saguenay).

Lors de sa chute, il a perdu la clé de démarrage de son engin.

Le plaisancier a ressenti l'aspiration générée par les propulseurs du remorqueur. Il a tenté de nager, mais a rapidement constaté que le courant généré était trop fort.

Il a crié à l'aide et le capitaine ainsi que le matelot ont entendu l'homme et ont procédé au sauvetage de celui-ci.



RioTinto

| © Rio Tinto 2020

7

## Sensibilisation à la sécurité nautique à proximité des installations portuaires

### Mesures prises:

- Des messages radios ont été diffusés aux cours des dernières semaines pour sensibiliser la population aux risques inhérents aux abords des quais.
- Des panneaux d'affichage seront également installés aux différents débarcadères à La Baie ainsi que sur les quais Powell et Duncan.

### Rappel :

- Les navires qui utilisent les installations portuaires de Rio Tinto peuvent représenter un danger quand on s'en approche et même lorsqu'ils sont à l'arrêt.
- La grosseur des navires fait en sorte que l'aspiration créée par le mouvement de l'eau peut être très forte et faire chavirer des embarcations plus petites.
- Une distance de 250 mètres est à respecter de nos installations et des navires.

**Merci à Raynald Simard et à la Ville de Saguenay pour leur soutien dans ce dossier!**

RioTinto



| © Rio Tinto 2017 8

8

## Validation de l'ordre du jour



9

## Ordre du jour

|         |  | Nature                 | Intervenant  |
|---------|--|------------------------|--|
| 8 h 45  | PÉRIODE DE CONNEXION DES MEMBRES       |                        | Louis-Michel Tremblay   Véronique Frigon                         |
| 9 h     | 1 – Mot de bienvenue et tour de table  |                        | Martin Lavoie   Marc Hudon                                       |
| 9 h 10  | 2 – Validation de l'ordre du jour      | Décision               | Louis-Michel Tremblay  |
| 9 h 15  | 3 – Développements récents RTA         | Information/Discussion | Martin Lavoie  |
| 9 h 30  | 4 – Présentation du projet MQDA        | Information/Discussion | Marie-Josée Drolet – Ingénierie<br>Hélène Pinard - Environnement |
| 10 h 15 | 5 – Communications et communautés MQDA | Information/Discussion | Michelle Fournier  |
| 10 h 20 | 6 – Varia (autres sujets)              | Information            | Louis-Michel Tremblay  |
| 10 h 30 | 7 – Fin de la rencontre                |                        |  |

10

## Développements récents



11

## Nouveaux tarifs américains sur l'aluminium P1020

- Le gouvernement américain a annoncé qu'il imposera des tarifs de l'ordre de 10 % sur les lingots P1020 à compter du 16 août prochain.
- Nous travaillons avec nos clients américains pour minimiser tout impact négatif sur l'approvisionnement intégré en aluminium en Amérique du Nord.
- L'aluminium du Canada est une source historique de force pour les fabricants américains et nous nous engageons à assurer un approvisionnement régulier en métal aux États-Unis dans les conditions économiques incertaines actuelles.
- L'Association canadienne de l'aluminium, dont Rio Tinto est partie prenante, continuera de travailler avec les autorités canadiennes et ses homologues américains par le biais de l'Association de l'aluminium, qui représentent l'ensemble de la chaîne de valeur de l'aluminium aux États-Unis, pour garantir des règles du jeu équitables.
- L'industrie de l'aluminium fait face à de nombreux défis depuis le début de l'année en raison de la baisse des prix et une réduction de la demande pour les produits à valeur ajoutée, causée par la crise de la COVID-19. À cela s'ajoute maintenant l'arrivée de nouveaux tarifs sur le P1020 aux États-Unis.
- Nous devons continuer à porter une attention particulière aux coûts afin de tirer notre épingle du jeu dans le contexte actuel.
- Bien que l'application des droits de douane de la section 232 à l'aluminium canadien soit malheureuse, notre priorité demeure la santé et la sécurité des employés et l'approvisionnement à nos clients d'un aluminium de qualité.

RioTinto

© Rio Tinto 2017

12

## Investissement de 5 M\$ pour la traçabilité de l'aluminium canadien



La ministre de Développement économique et des Langues officielles, Mélanie Joly, a annoncé le 19 août une contribution non remboursable de près de 5 M\$ visant à favoriser la commercialisation des produits de l'aluminium canadien en dotant l'industrie d'un système de traçabilité permettant d'authentifier et de documenter l'origine des produits tout au long de la chaîne de valeur.

- Nous saluons la décision du gouvernement de mettre en place cette initiative de traçabilité, qui contribuera à assurer la pleine reconnaissance de l'origine de l'aluminium canadien par les marchés nord-américains et les chaînes de valeur intégrées comme celle de l'automobile.
- Au cours des derniers mois, l'équipe du Centre de coulée Arvida a fourni l'expertise et le savoir-faire dans le cadre d'un projet pilote, en collaboration avec l'Association de l'aluminium du Canada. Ce projet avait comme objectif de tester le transit du métal de la fonderie jusqu'à la frontière, en passant par un intermédiaire transformateur. Ce concept, ayant maintenant fait ses preuves, pourra maintenant être déployé à l'échelle pancanadienne.
- Par ailleurs, nous continuons à travailler avec l'ensemble de nos parties prenantes afin d'accroître l'accès de l'aluminium canadien aux marchés nord-américains.

RioTinto

13 | © Rio Tinto 2017

13

## IPSF, en route vers la certification Recyc-Québec

Le programme ICI ON RECYCLE! de RECYC-QUÉBEC vise à reconnaître les établissements (industries, commerces, institutions) pour leurs actions menées en faveur de la réduction à la source, au réemploi, au recyclage et à la valorisation des matières résiduelles.



### 3 niveaux de certification:

Au niveau 1 – Engagement      Au niveau 2 – Mise en œuvre      Au niveau 3 – Performance

### IPSF a commencé à amorcer les actions en vue de déposer sa candidature pour le niveau 3 – Performance à l'automne :

- Communication, information et formation des employés
- Mise en place de mesures de ségrégation à la source et sensibilisation des employés

Lorsque IPSF aura reçu la certification, c'est toute la chaîne de valeur de production d'aluminium dans la région qui sera certifiée (CRDA, UTB, Vaudreuil, Alma)



**Nous travaillons sur tous les aspects pour réduire notre empreinte environnementale et la gestion des matières résiduelles est une autre preuve concrète de cet engagement !**

RioTinto

14 | © Rio Tinto 2017

14

## Rio Tinto, lauréat du prix "Appel à initiatives" 2020 de Québec Circulaire, dans la catégorie Grandes Entreprises pour la Valorisation de l'anhydrite

Prix reçu pour la candidature soumise relativement à la valorisation de 100 % de l'anhydrite produite par notre usine de Fluorure (environ 100 kt/a) dans les domaines agricole et de la construction.

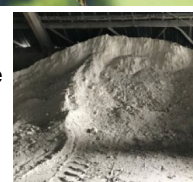
Autrefois considérée comme un résidu à enfouir, mais valorisée en partie pour l'assèchement des résidus de bauxite, l'anhydrite est maintenant commercialisée et largement utilisée depuis 2016 dans la construction, l'agroenvironnemental et l'industrie minière.

Grâce aux efforts de recherche et développement et de commercialisation d'une équipe multidisciplinaire, Rio Tinto a réussi à compléter la circularité de l'anhydrite, dont toute sa production circule dans l'économie québécoise depuis 2019.

Rio Tinto est le seul producteur d'aluminium en Amérique du Nord à produire de l'anhydrite.

L'économie circulaire est un concept dont l'importance est grandissante dans notre société et cette reconnaissance témoigne de l'importance que nous y accordons comme entreprise responsable.

RioTinto

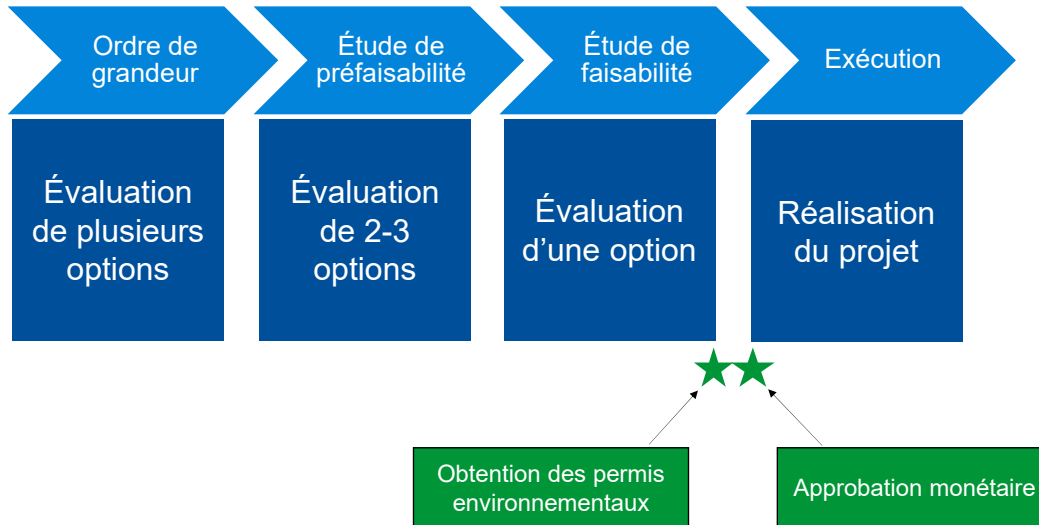


15



16

## Phases d'un projet chez Rio Tinto



17

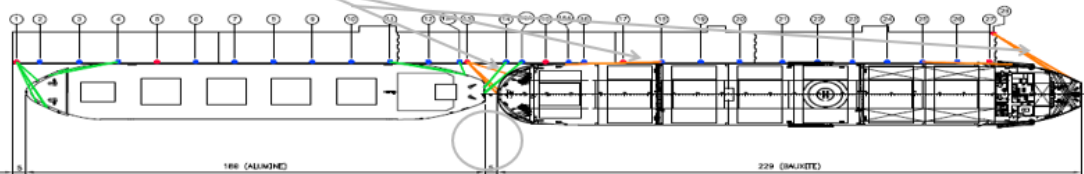
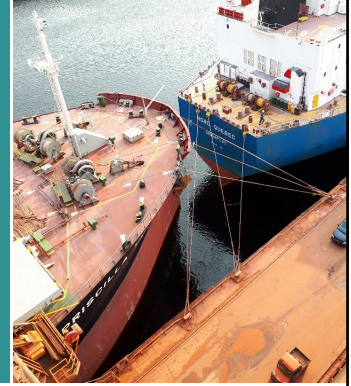
## Les installations portuaires



18

## Contexte

- Avec les années, les dimensions des navires ont changé. Ils sont maintenant beaucoup plus longs et plus larges.
- La distance d'accostage entre deux navires au quai Duncan a beaucoup diminué.
- Le projet améliorerait la sécurité des employés et éliminerait le risque de collision et de rupture d'amarres entre les navires.

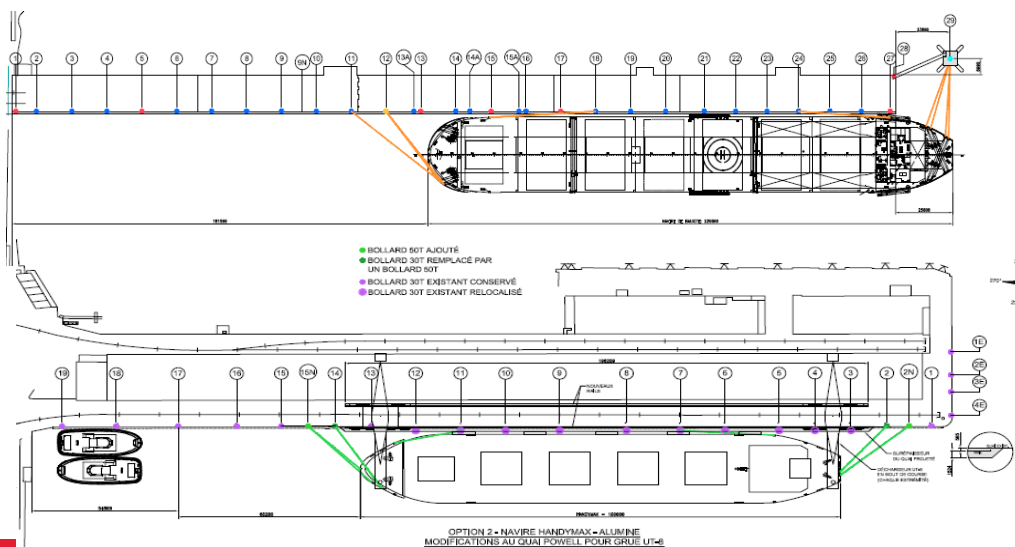


RioTinto

19 | © Rio Tinto 2020

19

## Positionnement potentiel des navires dans le futur



RioTinto

| © Rio Tinto 2020

20

## Projet à l'étude

Un projet à l'étude pour améliorer la sécurité des employés et éliminer le risque de collision entre navires et de rupture des amarres



### Au quai Duncan :

- Ajout d'un duc d'albe

### Au quai Powell :

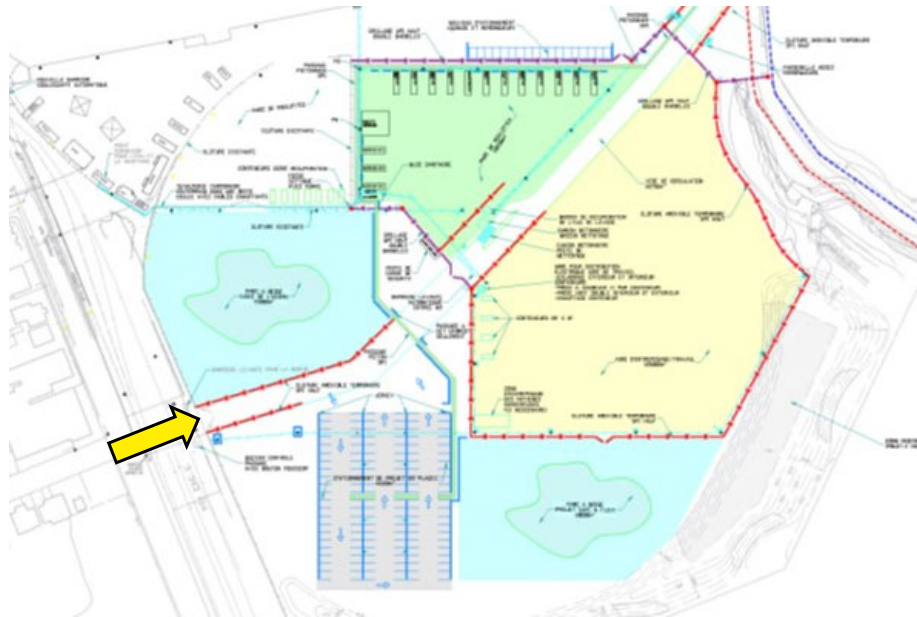
- Transfert du déchargement d'alumine
- Nouveaux déchargeurs d'alumine
- Nouvelle infrastructure pour l'accostage des navires
- Démantèlement de l'entrepôt 8 (80%)
- Installation de nouveaux convoyeurs

RioTinto

| © Rio Tinto 2020

21

## Zone potentielle des travaux



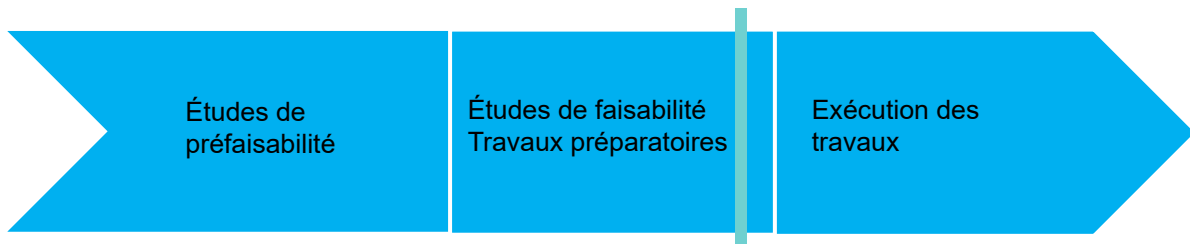
RioTinto

22 | © Rio Tinto 2017

22



## Phases du projet



Investissements potentiels de 115  
MCAD \$



Nombre de travailleurs potentiels  
100 (phase exécution)



Retombées économiques potentielles 40  
MCAD \$

## Questions? Commentaires?



## Études environnementales réalisées

- Gestion de la population d'hirondelles à front blanc
- Modélisation et mesures de bruit terrestre
- Modélisation et mesures de bruit subaquatique
- Études à venir :  
architecte-paysagiste



RioTinto

25 | © Rio Tinto 2017

25

## Mesures d'atténuation prévues

- Travaux en respect des contraintes environnementales
- Saumon
- Bélugas
- Faune aviaire
- Fraie
- Jour de fonçage (5 heures max.) de jour seulement et avant 17h
- Écran visuel
- Mesures pour contrer le bruit lors des périodes de construction



RioTinto

26 | © Rio Tinto 2017

26

## Questions? Commentaires?



## Communauté

L'entrée potentielle du chantier de construction serait à la 1ère rue et à la 6e avenue. La circulation pourrait augmenter auprès des communautés suivantes :

- Résidents voisins
- Commerçants voisins
- Cyclistes
- Motoneigistes
- Pêcheurs
- Citoyens de La Baie
- Etc.



## Communications avec la communauté

### En continu

- Information au CBV-IPSF
- VotreRioTintoSLSJ.com

### Durant les travaux

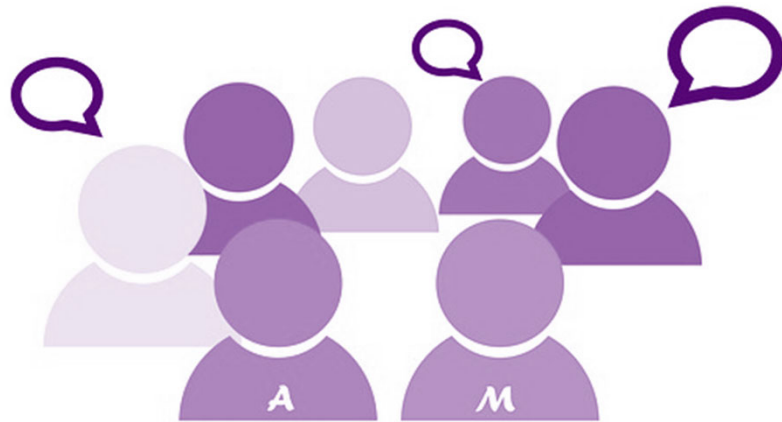
- Comité de suivi du projet



## Questions? Commentaires?



Varia



RioTinto

| © Rio Tinto 2020

31



32